





Doc 9284-AN/905  
2025–2026 Edition  
ADDENDUM NO. 1  
27/3/26

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ

ИЗДАНИЕ 2025-2026 годов

### ДОБАВЛЕНИЕ № 1

Прилагаемое добавление должно быть включено в издание  
Технических инструкций (Doc 9284) 2025-2026 годов и  
применяется с 27 марта 2026 года.

(3 страницы)

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ

Следующая поправка утверждена и публикуется в соответствии с решением Совета ИКАО и должна быть включена в издание Технических инструкций (Doc 9284) 2025-2026 годов с датой начала применения 27 марта 2026 года:

На стр. 1-2-1 главы 2 части 1:

— *изменить* подпункт б) пункта 2.2.1, изложив его в следующей редакции:

- б) аэрозоли, алкогольные напитки, духи, одеколоны, зажигалки со сжиженным газом и портативные электронные устройства, содержащие литий-металлические или литий-ионные элементы или батареи, при условии, что они соответствуют положениям пункта 2.2.2, перевозимые на борту воздушного судна эксплуатантом для использования или продажи на данном воздушном судне во время одного или нескольких рейсов, но исключая не подлежащие перезарядке газовые зажигалки и зажигалки, подверженные утечке в условиях пониженного давления;

— *изменить* подпункт е) пункта 2.2.1, изложив его в следующей редакции:

- е) электронные устройства, такие как электронные полетные планшеты, персональные развлекательные устройства и считыватели кредитных карт, содержащие литий-металлические или литий-ионные элементы или батареи, а также запасные литиевые батареи для таких устройств или зарядные банки, перевозимые эксплуатантом на борту воздушного судна для использования в ходе полета или серии полетов, при условии, что они соответствуют положениям пункта 2.2.2. Условия перевозки и использования этих электронных устройств и запасных батарей (включая зарядные банки) должны быть изложены в руководстве по производству полетов и/или других соответствующих руководствах, так чтобы члены летного и cabinного экипажей и другие сотрудники смогли выполнять функции, за которые они несут ответственность.

— *добавить* новый пункт 2.2.2, изложив его в следующей редакции:

2.2.2 В отношении литиевых элементов или батарей (включая зарядные банки) и работающих на них устройств, указанных в пп. 2.2.1 б) и е), должны соблюдаться следующие условия:

- а) запасные литиевые батареи и зарядные банки должны быть отдельно защищены для предотвращения короткого замыкания в тех случаях, когда они не используются;
- б) должны быть приняты меры для предотвращения самопроизвольного приведения в действие портативных электронных устройств;
- в) батареи должны иметь следующие характеристики:
- 1) относиться к типу, который отвечает требованиям каждого испытания, указанного в подразделе 38.3 части III *Руководства ООН по испытаниям и критериям*;
  - 2) в случае литий-металлических батарей содержание лития не превышает 2 г, а в случае литий-ионных батарей удельная мощность не превышает 100 Втч.

— *изменить* нумерацию последующих пунктов соответствующим образом.

В таблице 8-1 на стр. 8-1-2 главы 1 части 8, *изменить* пункт 1), изложив его в следующей редакции:

Опасные грузы	Местоположение		Требуется разрешение эксплуатанта(ов)	Ограничения
	Зарегистрированный багаж	Ручная кладь		
<b>Батареи</b>				
1) Литиевые батареи (включая зарядные банки) и портативные электронные устройства)	Да (кроме g-h, i) и j))	Да	(см. с) и d))	<p>a) Каждая батарея должна относиться к типу, который отвечает требованиям прохождения каждого испытания, изложенного в подразделе 38.3 части III <i>Руководства ООН по испытаниям и критериям</i>;</p> <p>b) каждая батарея должна характеризоваться следующими параметрами:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— содержание лития в литий-металлических батареях не превышает 2 г; или</li> <li>— удельная мощность литий-ионных батарей не превышает 100 Втч;</li> </ul> <p>c) с разрешения эксплуатанта удельная мощность каждой батареи может превышать 100 Втч, но не может превышать 160 Втч в случае литий-ионных батарей;</p> <p>d) с разрешения эксплуатанта содержание лития в каждой батарее может превышать 2 г, но не может превышать 8 г в случае литий-металлических батарей для портативных медицинских электронных устройств;</p> <p>e) на одно лицо можно перевозить не более двух запасных батарей, отвечающих требованиям пп. с) или d);</p> <p>ef) портативные электронные устройства, содержащие батареи подпадают под действие следующих положений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— должны быть приняты меры, предотвращающие их самопроизвольное приведение в действие и защищающие устройства от повреждения;</li> <li>— устройства должны перевозиться в качестве ручной клади, однако:</li> <li>— если устройства перевозятся в качестве зарегистрированного багажа, они должны быть полностью выключены (не находиться в режиме ожидания или режиме пониженного энергопотребления), если характеристики батарей превышают: <ul style="list-style-type: none"> <li>— содержание лития в литий-металлических батареях в размере 0,3 г в каждом устройстве; или</li> <li>— удельную мощность литий-ионных батарей в ватт-часах в размере 2,7 Втч в каждом устройстве.</li> </ul> </li> </ul> <p>fg) в портативных электронных устройствах, способных к выделению чрезмерного количества тепла, которое может привести к возгоранию в случае срабатывания данного оборудования, батареи и нагревательные элементы должны быть изолированы посредством удаления из устройств нагревательного элемента, батареи или других компонентов;</p> <p>gh) запасные батареи, <del>включая зарядные банки</del>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— должны перевозиться в качестве ручной клади;</li> <li>— должны отдельно защищаться таким образом, чтобы исключалась возможность короткого замыкания (посредством размещения в оригинальной розничной упаковке или изолирования клемм иным способом,</li> </ul>

Опасные грузы	Местоположение		Требуется разрешение эксплуатанта(ов)	Ограничения
	Зарегистрированный багаж	Ручная кладь		
				<p>например, путем обматывания лентой открытых клемм или размещения каждой батареи в отдельном пластиковом пакете или защитном чехле);</p> <p>i) <u>зарядные банки:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <u>должны перевозиться в качестве ручной клади;</u></li> <li>— <u>не должны заряжаться на борту воздушного судна;</u></li> <li>— <u>не должны использоваться для зарядки портативных электронных устройств на борту воздушного судна;</u></li> <li>— <u>на одно лицо можно перевезти не более двух зарядных банков;</u></li> <li>— <u>должны отдельно защищаться таким образом, чтобы исключалась возможность короткого замыкания, когда они не используются (посредством размещения в оригинальной розничной упаковке или изолирования клемм иным способом, например, путем обматывания лентой открытых клемм или размещения каждого зарядного банка в отдельном пластиковом пакете или защитном чехле);</u></li> </ul> <p>h) <u>багаж, оборудованный литиевой(ыми) батареей(ями), превышающими:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <u>содержание лития в литий-металлических батареях 0,3 г; или</u></li> <li>— <u>удельную мощность литий-ионных батарей в ватт-часах 2,7 Втч;</u></li> </ul> <p><u>должен перевозиться в качестве ручной клади, если только батарея(и) не удалена(ы) из багажа, когда батарея(и) должна(ы) перевозиться в соответствии с пп. g);</u></p> <p><del>i) на одно лицо можно перевезти не более двух запасных батарей, отвечающих требованиям пп. c) или d)</del></p> <p><u>Примечание. Ограничения, указанные в п. а), а также соответствующие предельные значения, предусмотренные в пп. b), c), d) или e), применяются ко всем батареям, подпадающим под действие данного пункта, т. е. к батареям, содержащимся в портативных электронных устройствах, запасным батареям, зарядным банкам и багажу, оснащенному литиевыми батареями.</u></p>

— КОНЕЦ —



Doc 9284-AN/905  
2025–2026 Edition  
ADDENDUM NO. 1  
27/3/26

## INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

# TECHNICAL INSTRUCTIONS FOR THE SAFE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY AIR

2025–2026 EDITION

### ADDENDUM NO. 1

The attached addendum should be incorporated into the 2025–2026 Edition of the Technical Instructions (Doc 9284) and is applicable from 27 March 2026.

(3 pages)



## TECHNICAL INSTRUCTIONS FOR THE SAFE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY AIR

The following amendment is approved and published by decision of the Council of ICAO and should be incorporated into the 2025–2026 Edition of the Technical Instructions (Doc 9284) with an applicability date of 27 March 2026:

In Part 1, Chapter 2, page 1-2-1:

- paragraph 2.2.1, *replace* sub-paragraph b) with the following:
  - b) aerosols, alcoholic beverages, perfumes, colognes, liquefied gas lighters and portable electronic devices containing lithium metal or lithium ion cells or batteries provided that they meet the provisions of 2.2.2 carried aboard an aircraft by the operator for use or sale on the aircraft during the flight or series of flights, but excluding non-refillable gas lighters and those lighters liable to leak when exposed to reduced pressure;
- paragraph 2.2.1, *replace* sub-paragraph e) with the following:
  - e) electronic devices, such as electronic flight bags, personal entertainment devices and credit card readers, containing lithium metal or lithium ion cells or batteries and spare lithium batteries for such devices or power banks carried aboard an aircraft by the operator for use on the aircraft during the flight or series of flights, provided that they meet the provisions of 2.2.2. Conditions for the carriage and use of these electronic devices and spare batteries (including power banks) must be provided in the operations manual and/or other appropriate manuals as will enable flight crew, cabin crew and other employees to carry out the functions for which they are responsible.
- *add* new paragraph 2.2.2 as follows:

2.2.2 The following conditions must be met for lithium cells or batteries (including power banks) and the devices they power referred to in 2.2.1 b) and e):

  - a) spare lithium batteries and power banks must be individually protected so as to prevent short circuits when not in use;
  - b) measures must be taken to prevent unintentional activation of the portable electronic devices; and
  - c) the batteries must:
    - 1) be of a type which meets the requirements of each test in the UN *Manual of Tests and Criteria*, Part III, subsection 38.3; and
    - 2) for lithium metal batteries, not exceed a lithium content of 2 g and for lithium ion batteries, not exceed a Watt-hour rating of 100 Wh.
- *renumber* subsequent paragraphs accordingly.

In Part 8, Chapter 1, page 8-1-3, Table 8-1, *amend* item 1) as follows:

Dangerous Goods	Location		Approval of the operator(s) is required	Restrictions
	Checked baggage	Carry-on baggage		
<b>Batteries</b>				
1) Lithium batteries (including power banks) and portable electronic devices)	Yes (except for gh), i) and j))	Yes	(see c) and d))	<p>a) each battery must be of a type which meets the requirements of each test in the UN <i>Manual of Tests and Criteria</i>, Part III, subsection 38.3;</p> <p>b) each battery must not exceed the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— for lithium metal batteries, a lithium content of 2 g; or</li> <li>— for lithium ion batteries, a Watt-hour rating of 100 Wh;</li> </ul> <p>c) each battery may exceed 100 Wh but not exceed 160 Wh Watt-hour rating for lithium ion with the approval of the operator;</p> <p>d) each battery may exceed 2 g but not exceed 8 g lithium content for lithium metal for portable medical electronic devices with the approval of the operator;</p> <p>e) no more than two spare batteries meeting the requirements of c) or d) may be carried per person;</p> <p>ef) for portable electronic devices containing batteries:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— measures must be taken to prevent unintentional activation and to protect the devices from damage;</li> <li>— the devices should be carried as carry-on baggage; however, if carried as checked baggage, the devices must be completely switched off (not in sleep or hibernation mode) if the batteries exceed: <ul style="list-style-type: none"> <li>— for lithium metal batteries, a lithium content of 0.3 g per device; or</li> <li>— for lithium ion batteries, a Watt-hour rating of 2.7 Wh per device;</li> </ul> </li> </ul> <p>fg) batteries and heating elements must be isolated in portable electronic devices capable of generating extreme heat, which could cause a fire if activated, by removal of the heating element, battery or other components;</p> <p>gh) spare batteries, including power banks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— must be carried as carry-on baggage; and</li> <li>— must be individually protected so as to prevent short circuits (by placement in original retail packaging or by otherwise insulating terminals, e.g. by taping over exposed terminals or placing each battery in a separate plastic bag or protective pouch);</li> </ul> <p>i) power banks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— must be carried as carry-on baggage;</li> <li>— must not be recharged while on board the aircraft;</li> <li>— should not be used to recharge a portable electronic device while on board the aircraft;</li> <li>— no more than two power banks may be carried per person; and</li> </ul>

Dangerous Goods	Location		Approval of the operator(s) is required	Restrictions
	Checked baggage	Carry-on baggage		
				<p>— must be individually protected so as to prevent short circuits when not in use (by placement in original retail packaging or by otherwise insulating terminals, such as by taping over exposed terminals or placing each power bank in a separate plastic bag or protective pouch);</p> <p>h) baggage equipped with a lithium battery(ies) exceeding:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— for lithium metal batteries, a lithium content of 0.3 g; or</li> <li>— for lithium ion batteries, a Watt-hour rating of 2.7 Wh</li> </ul> <p>must be carried as carry-on baggage unless the battery(ies) is removed from the baggage, in which case the battery(ies) must be carried in accordance with gh);</p> <p>i) <del>no more than two spare batteries meeting the requirements of c) or d) may be carried per person.</del></p> <p><i>Note.— The restrictions in a) and the applicable limits in b), c), d) or e) apply to all batteries under this item, that is those contained in portable electronic devices, spare batteries, power banks and baggage equipped with lithium batteries.</i></p>

— END —

